

## **Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1. Механический сигнализатор спринклеров, с гидравлическим приводом. Соответствие европейским стандартам, 16 bar**

### **Общее описание**

Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 представляет собой сигнализатор с гидравлическим приводом, используемый вне помещений и предназначенный для работы с клапанами, реагирующими на поток воды в системах противопожарной защиты. Отличается легковесностью и одновременно прочностью конструкции. Может использоваться в сочетании с сигнально-запорными, сухотрубными, дренажными и клапанами и клапанами спринклерной системы.

Сигнализатор гидравлического двигателя подходит для закрепления на любой жесткой стене с толщиной стенки 50 - 450 мм. Оснащен включенной в списки и сертифицированной моделью Y-образного фильтра 74A (P/N 305004) для использования на сигнальном трубопроводе.

Конструкция с рабочим колесом WMA-1 отличается легковесностью и создает очень высокий уровень звукового давления. Сигнальный клапан, опорный элемент сигнального клапана и кожух гидродвигателя изготовлены из коррозионноустойчивых алюминиевых сплавов с латунным вкладышем сопла. Полимерные подшипники привода не нуждаются в смазке, а сигнальный клапан устанавливается вплотную к опорному элементу, благодаря чему не требуется отдельный кожух.

#### **ВНИМАНИЕ**

*Описанный здесь сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 должен быть установлен и подвергаться обслуживанию в соответствии с данным документом, помимо стандартов, признаваемых сертифицирующими органами и стандартов любых других компетентных органов. Нарушение этих требований может стать причиной ухудшения работы данного устройства.*

*Владелец должен поддерживать систему противопожарной безопасности в надлежащем рабочем состоянии. При возникновении вопросов следует связаться с компанией, выполнившей*

*монтаж, или с производителем спринклера.*

### **Технические данные**

#### **Сертификация**

Одобен CE, FM и VdS.

#### **Отделка сигнального клапана**

Красная или алюминиевая

#### **Рабочий диапазон значений давления воды**

0,5 - 16,0 bar

#### **K-фактор сопла**

10,1 l/min. bar<sup>0,5</sup>

#### **Y-образный фильтр**

DN20, бронза, сетка с ячейкой 0,65 mm.

#### **Компоненты обвязки**

Оцинкованные стальные патрубки и чугунные фитинги.

### **Конструктивные данные**

Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 должен использоваться в соответствии со следующими конструктивными критериями:

**1-ый момент.** Y-образный фильтр должен располагаться у входного отверстия сигнализатора гидравлического двигателя (см. рис. 2).

**2-ой момент.** Сигнализатор гидравлического двигателя должен крепиться на жесткой поверхности стены, которая не допускает ослабления и смещения молотка и опорного элемента сигнального клапана.

**3-й момент.** Для обеспечения максимального возможного уровня звучания сигнализатора гидравлического двигателя следует располагать как можно ближе к клапану, реагирующему на поток воды (распознающему поток воды).

**4-ый момент.** Трубопровод сигнальной линии на участке от выходного отверстия



обвязки реагирующего на поток воды клапана до сигнализатора гидравлического двигателя должен быть повсюду типоразмера DN20 и изготовлен из оцинкованной стали, латуни или иного подходящего нержавеющей материала.

**5-ый момент.** Трубопровод сигнальной линии должен быть расположен так, чтобы вода из него сливалась в обвязку реагирующего на поток воды клапана.

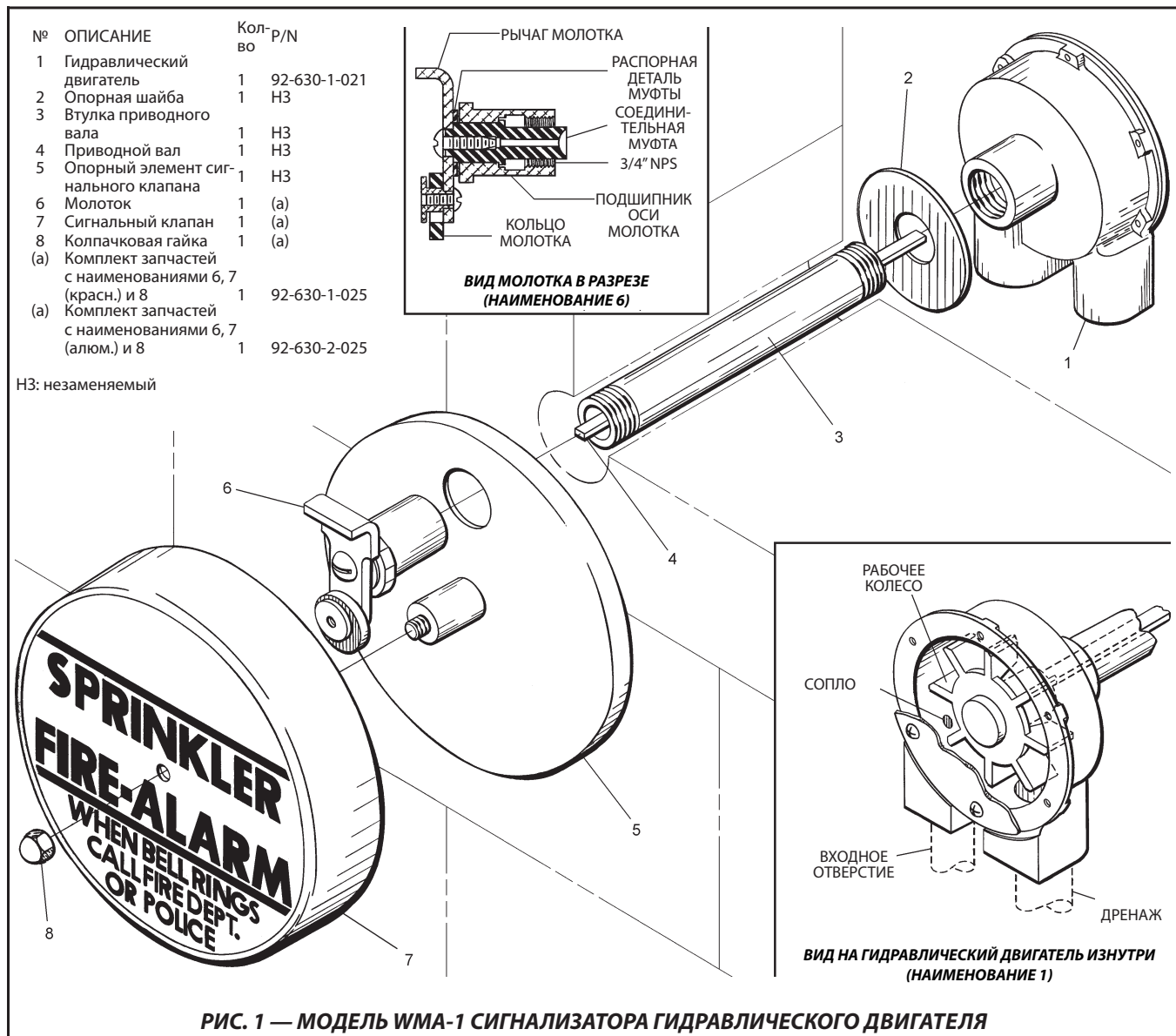
**6-ой момент.** Заглушка очищаемого отстойника должна располагаться вертикально и ниже входного отверстия гидродвигателя.

**7-ой момент.** Трубопровод от сливного узла гидродвигателя на всем протяжении должен быть минимального типоразмера DN25 и направлен к открытому дренажному месту участку для обеспечения соответствующего слива воды и обеспечения максимального уровня звукового давления.

#### **ЗАМЕЧАНИЕ**

*Дренажный узел сигнализатора гидравлического двигателя может быть соединен с главным дренажным узлом реагирующего на поток воды клапана, если поворотный обратный клапан без подпружинивания установлен на горизонтальном участке дренажного трубопровода гидродвигателя (перед его соединением с главным дренажным узлом).*

**8-ой момент.** Для сведения к минимуму загрязнения стены сливаемой водой рекомендуется дренажный трубопровод,



идущий от гидродвигателя, изготовить из оцинкованной стали, латуни или иного подходящего нержавеющей материала.

**9-ый момент.** Сливаемая вода должна направляться так, чтобы не возникло случайного повреждения объектов собственности или опасности для людей при срабатывании сигнализации или после этого.

**10ый момент.** Дренажный узел сигнального трубопровода (у клапана, распознающего поток воды) должен содержаться при температуре минимум 4°C (40°F).

## Эксплуатация

При срабатывании сигнально-запорного, сухотрубного, дренажного клапана или клапана спринклерной системы, к которому подключен сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1, вода

направляется к гидродвигателю и через сопло входного отверстия. По мере прохождения воды через сопло входного отверстия создается мощная струя, сталкивающаяся с рабочим колесом, которое вместе с молотком приходит в движение. С каждым поворотом свободно раскачивающееся кольцо молотка ударяет по сигнальному клапану и звучит сигнализация. Расходуемая вода далее сливается через 25-мм (1") выходное отверстие.

Сигнализация звучит столько времени, пока вода поступает в систему и направляется к сигнализатору гидравлического двигателя. Вода в сигнальном трубопроводе автоматически сливается через отверстие, также предусмотренное в обвязке клапана, реагирующего на поток воды.

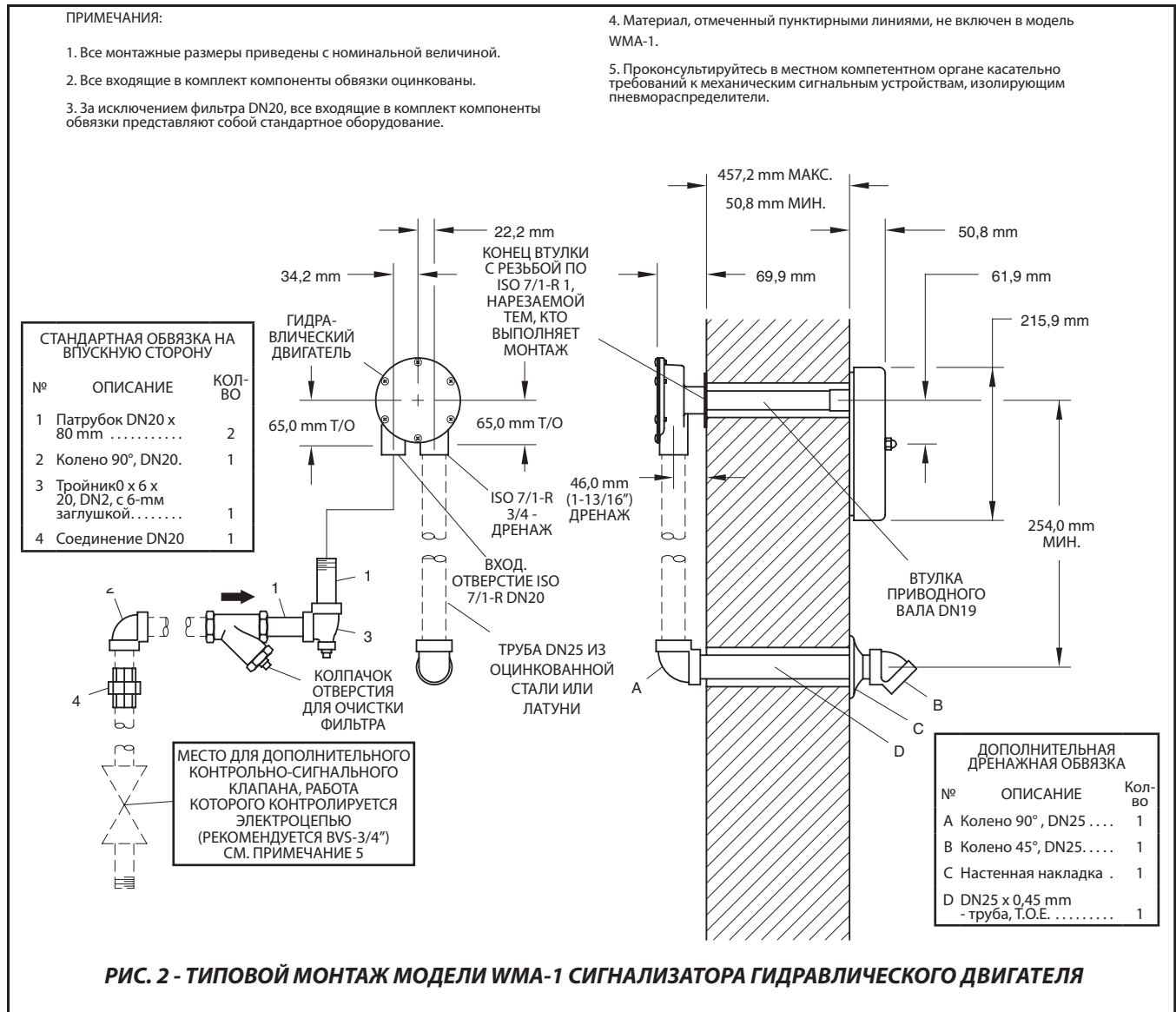
Нет необходимости приводить в исходное положение сигнализатор гидравлического двигателя после его

срабатывания. Однако если сигнализация во время работы перестала звучать из-за закрытия контрольно-сигнального клапана, то последний нужно опять открыть после приведения в рабочее состояние системы противопожарной защиты.

## Установка

Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 должен устанавливаться в соответствии со следующими указаниями:

**Этап 1.** Выполните разметку в местах сквозного прохождения через стену для определения центральной линии для втулки и сливного отверстия. Сливное отверстие должно располагаться минимум на 250 мм ниже втулки - см. рис. 2.



**Этап 2.** В обоих местах сделайте в стене отверстия диаметром 38 мм.

**Этап 3.** Отрежьте конец втулки, не имеющий резьбы, длиной, равной толщине стены, и прибавьте еще 0 - 3 мм. Нарезьте резьбу на отрезанном конце согласно ISO 7-R3/4 и ISO 7-1.

**Этап 4.** Подведите трубопровод сигнальной линии к половине соединения, захватывая ее саму, как это показано на рис. 2 - пункт 4.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Нанесите небольшое количество герметика только на резьбу вдвигаемого конца.

**Этап 5.** Перед началом установки сигнализатора гидравлического двигателя установите дренажную обвязку (не считая настенную накладку и 45° колено), а также противовес на стыке трубопровода сигнальной линии (включая вторую половину соединения) и гидродвигателя.

**Этап 6.** Прочно закрутите руками резьбовой конец (по ISO) втулки с корпусом, и дополнительно подтяните его на 1/8 поворота.

**Этап 7.** Задвиньте опорную шайбу на втулку и приложите узел к стене.

**Этап 8.** Затяните секцию DN20. Установите настенную накладку и выполните затяжку 45° колена.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Придавите наружный край корпуса гидродвигателя и добейтесь того, чтобы корпус и опорная шайба были выровнены по квадрату на стене. Если это не удалось, отрегулируйте положение сигнального трубопровода и/или дренажного трубопровода.

**Этап 9.** Снаружной стороны стены вставьте сквозь втулку вал привода и полностью задвиньте его в рабочее колесо. (После полного задвигания вал должен выступать за наружной

стороной стены примерно на 500 мм минус 50 мм минус толщина стены.)

Пометьте приводной вал в точке примерно 3 - 6 мм внутри наружной стороны стены, снимите вал, отрежьте вал в месте предварительной отметки, спилите напильником срезанный конец приводного вала заусенцы и вставьте приводной вал через втулку и полностью задвиньте его в рабочее колесо.

**Этап 10.** Прижмите к стене опорный элемент сигнального клапана, соедините муфту с приводным валом и аккуратно накрутите подшипник оси молотка на втулку. Надежно затяните подшипник оси молотка, применив раздвижные пассатижи на 38-мм шестигранном конце.

**Этап 11.** Прокрутите молоток рукой, убедившись в его свободном вращении (без зацепления). В противном случае произведите необходимую регулировку.

**Этап 12.** Установите сигнальный клапан и надежно затяните колпачковую гайку. Оповещающая надпись должна располагаться горизонтально.

**Этап 13.** Проверьте работу сигнализатора гидравлического двигателя, открыв контрольно-сигнальный клапан в обвязке клапана, распознающего поток воды. Сигнализация должна звучать звонко и устойчиво. В противном случае произведите необходимую регулировку.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

При испытании сигнализатора гидравлического двигателя могут работать и другие связанные с ним сигнализаторы. Впоследствии необходимо уведомить владельцев объекта и пожарное отделение, центральную станцию или другую оповещающую станцию, к которой подключены устройства сигнализации.

## Меры предосторожности

Следующие процедуры и проверки должны быть проведены в соответствии с указаниями, в дополнение к любым особым требованиям компетентных органов, и любые повреждения должны быть немедленно устранены.

Владелец несёт ответственность за инспектирование, проверку и техническое обслуживание противопожарной системы и её элементов в соответствии с данным документом, а также со стандартами компетентных органов. Для разрешения всех возникающих вопросов следует обращаться к подрядчику, установившему оборудование, или к изготовителю данного оборудования.

Рекомендуется, чтобы инспекцию, проверку и техническое обслуживание спринклерных систем производила квалифицированная инспекционная служба в соответствии с местными требованиями и/или государственными законами.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед закрытием контрольно-сигнального узла системы противопожарной безопасности для проведения работ по обслуживанию системы, необходимо получить от соответствующих органов разрешение на отключение связанных с ним систем противопожарной защиты, и все лица, на которых распространяется такое решение, должны быть предупреждены.

При испытании сигнализатора гидравлического двигателя могут работать и другие связанные с ним сигнализаторы. Впоследствии необходимо уведомить владельцев объекта и пожарное отделение.

Если сигнализация во время работы перестала звучать, контрольно-сигнальный клапан нужно опять открыть после приведения в рабочее состояние системы противопожарной защиты. Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 требует ухода и обслуживания в соответствии со следующими указаниями:

**Этап 1.** Сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1 не нуждается в регулярном обслуживании. Вращающиеся детали не требуют смазки. Однако рекомендуется периодически приводить в действие устройства пожарной тревоги, т.е. проверять чистоту и устойчивость звучания. Любые нарушения необходимо немедленно устранять.

**Этап 2.** Периодическая проверка должна осуществляться согласно требованиям органов, имеющих соответствующие полномочия, или чаще в случаях, когда объект подвергается умышленной порче. Y-образный фильтр и переходной тройник на входе устройства WMA-1 необходимо очищать после каждой работы сигнализатора гидравлического двигателя и слива воды из трубопровода сигнальной линии.

## Ограниченная гарантия

Гарантия на произведенное компанией Tyco Fire & Building Products оборудование дается только первоначальному покупателю на десять (10) лет и распространяется на дефекты материала и дефекты сборки, только при покупке, правильной установке и техническом обслуживании оборудования. Гарантия истекает по истечении десяти (10) лет со дня отгрузки оборудования компанией Tyco Fire & Building Products. Гарантия на оборудование или детали, произведенные компаниями, не примаикающими к Tyco Fire & Building Products, а также на оборудование и детали, которые были неправильно использованы, неправильно установлены, подвергались коррозии или были установлены, подвергались обслуживанию, изменениям или ремонтировались не в соответствии со стандартами, признаваемыми сертифицирующими органами и стандартами любых других компетентных органов. Материалы, у которых компания Tyco Fire & Building Products обнаружит дефекты, могут быть отремонтированы или заменены только по решению Tyco Fire & Building Products. Tyco Fire & Building Products не берет на себя, и никому не позволяет присваивать на то право, какие-либо другие обязательства по продаже оборудования и его частей. Tyco Fire & Building Products не несет

ответственности за ошибки в конструкции спринклерных систем или неточную или неполную информацию, полученную от покупателя или его представителя.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ TYCO FIRE & BUILDING PRODUCTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПО ДОГОВОРУ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ НА ОСНОВЕ КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ ПРАВОВЫХ ТЕОРИЙ, ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, РАСХОДЫ НА СОДЕРЖАНИЕ СОТРУДНИКОВ, НЕВЗИРАЯ НА ТО, БЫЛА ЛИ КОМПАНИЯ TYCO FIRE & BUILDING PRODUCTS ИНФОРМИРОВАНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ НЕТ, И НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ TYCO FIRE & BUILDING PRODUCTS НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНУ ПРОДАЖИ.

**ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТСЯ ВМЕСТО ЛЮБЫХ ДРУГИХ И ВСЕХ ДРУГИХ ЗАЯВЛЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ГОДНОСТИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

## Оформление заказа

При заказе устройства WMA-1, дополнительной дренажной обвязки и запчастей необходимо привести описание и номер деталей (P/N).

В комплект узла сигнализатора WMA-1 входит сигнализатор гидравлического двигателя WMA-1, фильтр модели 74A и стандартная обвязка, устанавливаемая на впуске.

#### Узлы сигнализации WMA-1:

Указать: Узел сигнализатора WMA-1 с окрас. в крас. цвет сигн. клапаном, ..... P/N 52-630-1-021.

Указать: Узел сигнализатора WMA-1 с алюминиевым покрытием сигн. клапана, ..... P/N 52-630-2-021.

**Дополнительная дренажная обвязка:**  
Указать: Дополнительная дренажная обвязка для сигнализатора гидравлического двигателя WMA-1, ..... P/N 526302002E.

**Запчасти к сигнализатору гидравлического двигателя:**  
(Дайте описание) для работы с сигнализатором гидродвигателя WMA-1, ..... P/N (см. рис. 1).

Y-образный фильтр модели 74A, ..... P/N 305004.

Примечание: Данный документ является переведённым. Перевод любых материалов на языки, отличные от английского, предназначен исключительно для удобства пользователей, не читающих по-английски. Точность перевода не гарантируется и не подразумевается. При возникновении вопросов относительно точности информации, содержащейся в переводе, следует обращаться к английской версии документа TFP922, которая является официальной версией документа. Любые неточности или расхождения с оригиналом, допущенные в переводе, не имеют юридической силы при рассмотрении вопросов совместимости, претензий и т.д. [www.quicksilvertranslate.com](http://www.quicksilvertranslate.com).